

v) содействовать полному и эффективному осуществлению резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности и всесторонне сотрудничать с Миссией и Миротворческими силами в Косово с этой целью;

d) изучать пути укрепления сотрудничества между Миссией и властями Союзной Республики Югославии на основе общего документа МООНК-СРЮ от 5 ноября 2001 года и возможности расширения сотрудничества между Приштиной и Белградом;

e) изучение вопроса о влиянии ситуации в регионе на работу Миссии».

На своем 4676-м заседании 19 декабря 2002 года Совет постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Представление доклада миссии Совета Безопасности в Косово и Белграде, Союзная Республика Югославия (S/2002/1376)».

На своем 4702-м заседании 6 февраля 2003 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Норвегии и Сербии и Черногории<sup>88</sup> для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2003/113)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Михелю Штайнеру, Специальному представителю Генерального секретаря в Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

На своем 4703-м заседании 6 февраля 2003 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2003/113)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>89</sup>:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою неизменную приверженность всестороннему и эффективному осуществлению своей резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года. Совет принимает к сведению преобразование Союзной Республики Югославии в Сербию и Черногорию и в этой связи подтверждает, что резолюция 1244 (1999) полностью остается в силе во всех ее аспектах. Резолюция 1244 (1999) продолжает являться основой политики международного сообщества в отношении Косово.

<sup>88</sup> С 4 февраля 2003 года название государства Союзная Республика Югославии изменено на «Сербия и Черногория».

<sup>89</sup> S/PRST/2003/1.

Совет вновь подтверждает далее свою приверженность цели, заключающейся в создании многоэтнического и демократического Косово, и призывает все общины вести работу в интересах достижения этой цели и активно участвовать в деятельности государственных институтов, а также в процессе принятия решений и интегрироваться в общество. Он осуждает все попытки создания и поддержания структур и институтов, а также инициатив, не совместимых с резолюцией 1244 (1999) и Конституционными рамками для временного самоуправления в Косово. Совет требует уважения власти Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово на всей территории Косово и приветствует установление власти Миссии в северной части Митровицы. Он призывает к налаживанию прямого диалога между Приштиной и Белградом по вопросам, имеющим важное практическое значение для обеих сторон.

Совет осуждает насилие внутри общины косовских албанцев, равно как и насилие против общины косовских сербов. Он настоятельно призывает местные институты и местных лидеров оказать воздействие на обстановку для обеспечения верховенства закона, осуждая любое насилие и активно поддерживая усилия, предпринимаемые полицией и судебными органами. Он подчеркивает обязанность большинства сделать так, чтобы общины меньшинств чувствовали, что Косово является их домом и что законы одинаково применяются ко всем. Представители общин меньшинств должны войти в состав этих институтов и работать в них, с тем чтобы их деятельность приносила им пользу. Совет подчеркивает, что все общины должны приложить новые усилия для придания стимула делу улучшения межэтнического диалога и содействия процессу примирения, не в последнюю очередь через полное сотрудничество с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.

Совет приветствует доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии и последних событиях в Косово<sup>90</sup> и брифинг Специального представителя Генерального секретаря о ходе реализации приоритетов для Косово. Совет вновь заявляет о своей полной поддержке политики «сначала стандарты, затем статус», в рамках которой определены цели в восьми ключевых областях: функционирование демократических институтов, верховенство закона, свобода передвижения, возвращение беженцев и перемещенных внутри страны лиц, экономика, имущественные права, диалог с Белградом и Корпус защиты Косово. Совет приветствует представление подробного плана ее осуществления, который дает соответствующую исходную линию, необходимую для измерения достигнутого прогресса, о чем шла речь во время обсуждения со Специальным представителем Генерального секретаря в ходе миссии Совета в декабре 2002 года. Достижение этих целей имеет существенно важное значение для начала политического процесса, призванного определить будущее Косово, в соответствии с резолюцией 1244 (1999). Совет решительно отвергает односторонние инициативы, которые могут негативно сказаться на стабильности и процессе нормализации не только в Косово, но и в регионе в целом. Он настоятельно призывает всех политических лидеров в Косово и в регионе взять на себя ответственность за обеспечение демократизации, мира и стабильности в регионе, отвергая любые инициативы, идущие вразрез с резолюцией 1244 (1999). Совет отвергает любые попытки использования вопроса о будущем Косово в иных политических целях.

Совет приветствует достигнутый в 2002 году прогресс, о котором говорится в докладе Генерального секретаря. Он поддерживает непрерывные усилия Специального представителя Генерального секретаря, в том числе в таких приоритетных

---

<sup>90</sup> S/2003/113.

областях, как оживление экономики за счет инвестиций, борьба с преступностью и незаконной торговлей и создание многоэтнического общества, наряду с обеспечением условий для устойчивого возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц.

Совет приветствует намерение Специального представителя Генерального секретаря передать к концу года Временным институтам самоуправления остальные полномочия, за исключением тех, которые зарезервированы за Специальным представителем Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1244 (1999). Он призывает Временные институты самоуправления Косово, а также всех косоваров взять на себя соответствующие обязанности и добросовестно сотрудничать, с тем чтобы передача этих полномочий прошла успешно.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Специального представителя Генерального секретаря и еще раз настоятельно призывает лидеров Косово работать в тесном сотрудничестве с Миссией и с Миротворческими силами в Косово в целях обеспечения лучшего будущего для Косово и стабильности в регионе».

На своем 4742-м заседании 23 апреля 2003 года Совет постановил пригласить представителей Албании, Греции и Сербии и Черногории для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2003/421)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4770-м заседании 10 июня 2003 года Совет постановил пригласить представителей Греции и Сербии и Черногории для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4782-м заседании 3 июля 2003 года Совет постановил пригласить представителей Албании, Италии, Японии и Сербии и Черногории для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2003/675)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Михелло Штайнеру, Специальному представителю Генерального секретаря в Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.